

Données techniques

Orion 2™



S

M

P

Orion 2 S

Coude filtré

- 62 dB / 132 dB SPL (simulateur d'oreille)
- 55 dB / 124 dB SPL (coupleur 2cc)

Tube fin

- 53 dB / 125 dB SPL (simulateur d'oreille)
- 45 dB / 124 dB SPL (coupleur 2cc)

Orion 2 M

Coude filtré

- 68 dB / 136 dB SPL (simulateur d'oreille)
- 60 dB / 130 dB SPL (coupleur 2cc)

Tube fin

- 62 dB / 128 dB SPL (simulateur d'oreille)
- 53 dB / 125 dB SPL (coupleur 2cc)

Orion 2 P

Coude filtré

- 75 dB / 136 dB SPL (simulateur d'oreille)
- 70 dB / 130 dB SPL (coupleur 2cc)

Coude non filtré

- 78 dB / 140 dB SPL (simulateur d'oreille)
- 75 dB / 136 dB SPL (coupleur 2cc)

Tube fin

- 66 dB / 129 dB SPL (simulateur d'oreille)
- 65 dB / 125 dB SPL (coupleur 2cc)

Fiche technique



www.bestsound-technology.fr

SIEMENS



Orion 2 S · données techniques

Type	Coude filtré		Tube fin	
				
	Coupleur 2cc	Simulateur d'oreille	Coupleur 2cc	Simulateur d'oreille
Plage d'adaptation				
à 1.6 kHz	–	129 dB SPL	–	116 dB SPL
Valeur de crête	124 dB SPL	132 dB SPL	124 dB SPL	125 dB SPL
HFA-OSPL 90	121 dB SPL	–	113 dB SPL	–
Gain				
Gain maximum (FOG) à 1.6 kHz	–	49 dB	–	48 dB
Gain maximum (valeur de crête)	55 dB	62 dB	45 dB	53 dB
HFA-FOG	42 dB	–	41 dB	–
Gain de référence	42 dB	42 dB	36 dB	41 dB
Fréquence, bruit de fond et directivité				
Plage de fréquences	100-7100 Hz	1000-7100 Hz	100-7100 Hz	280-7100 Hz
Bruit de fond	20 dB SPL	23 dB SPL	15 dB SPL	15 dB SPL
Distorsion harmonique totale à 500 / 800 / 1600 Hz	2 / 1 / 1 %	2 / 1 / 1 %	1 / 1 / 2 %	1 / 1 / 2 %
Bruit de thérapie bande large	70 dB SPL	–	70 dB SPL	–
AI-DI	3.5 dB		3.5 dB	
Sensibilité bobine inductive				
MASL (1 mA/m) à 1.6 kHz	–	–	–	–
HFA MASL (1 mA/m)	–	–	–	–
HFA SPLITS (gauche/droit)	–	–	–	–
RSETS (gauche/droit)	–	–	–	–
Pile				
Tension	1.3 V		1.3 V	
Consommation	0.9 mA		0.9 mA	
Durée de vie (pile 312)	~125 h		~125 h	
Durée de vie (rechargeable)	–		–	
IRIL IEC 118-13:2004				
800-960 MHz	<-10 dB SPL		<-10 dB SPL	
1400-2000 MHz	<-10 dB SPL		<-10 dB SPL	

Orion 2 M · données techniques

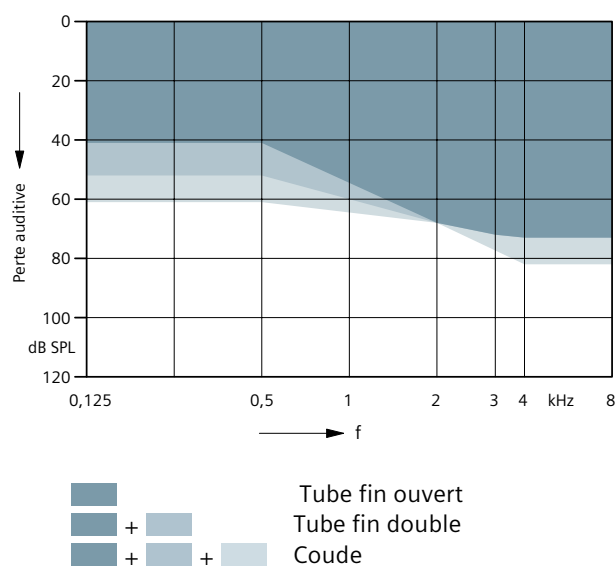
Type	Coude filtré		Tube fin	
				
	Coupleur 2cc	Simulateur d'oreille	Coupleur 2cc	Simulateur d'oreille
Niveau de sortie				
à 1.6 kHz	–	133 dB SPL	–	121 dB SPL
Valeur de crête	130 dB SPL	136 dB SPL	125 dB SPL	128 dB SPL
HFA-OSPL 90	126 dB SPL	–	116 dB SPL	–
Gain				
Full on gain (FOG) à 1.6 kHz	–	61 dB	–	54 dB
Gain maximum (valeur de crête)	60 dB	68 dB	53 dB	62 dB
HFA-FOG	53 dB	–	46 dB	–
Gain de référence	49 dB	54 dB	39 dB	46 dB
Fréquence, bruit de fond et directivité				
Plage de fréquences	100-7000 Hz	320-7200 Hz	100-7000 Hz	120-7200 Hz
Bruit de fond	19 dB SPL	19 dB SPL	19 dB SPL	19 dB SPL
Distorsion harmonique totale à 500 / 800 / 1600 Hz	2 / 2 / 1 %	2 / 2 / 1 %	1 / 1 / 2 %	1 / 1 / 3 %
Bruit de thérapie bande large	75 dB SPL	–	75 dB SPL	–
AI-DI	3.5 dB		3.5 dB	
Sensibilité bobine inductive				
MASL (1 mA/m) à 1.6 kHz	–	89 dB SPL	–	82 dB SPL
HFA MASL (1 mA/m)	82 dB SPL	–	74 dB SPL	–
HFA SPLITS (gauche/droit)	102 / 105 dB SPL	–	93 / 95 dB SPL	–
RSETS (gauche/droit)	-7 / -4 dB	–	-6 / -4 dB	–
Pile				
Tension	1.3 V		1.3 V	
Consommation	1.0 mA		1.0 mA	
Durée de vie (pile 13)	~220 h		~220 h	
Durée de vie (rechargeable)	–		–	
IRIL IEC 118-13:2004				
800-960 MHz	<-20 dB SPL		<-20 dB SPL	
1400-2000 MHz	<-15 dB SPL		<-15 dB SPL	

Orion 2 P · données techniques

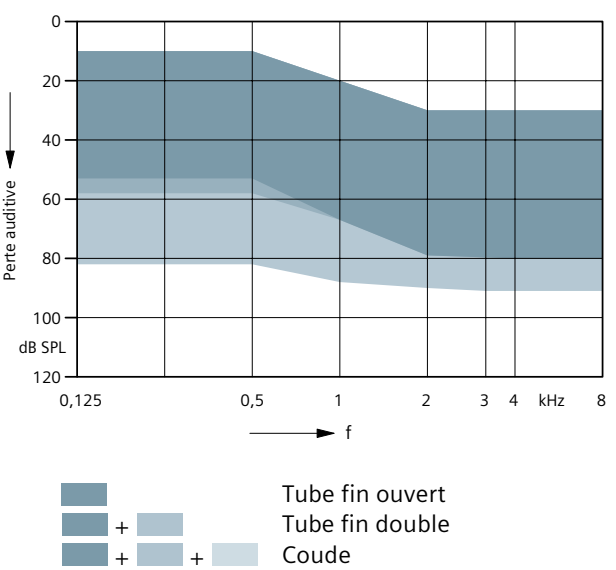
Type	<div> <div>Coude filtré</div> <div>Coude non filtré</div> <div>Tube fin</div> </div>					
	<div>   </div>					
	Coupleur 2cc	Simulateur d'oreille	Coupleur 2cc	Simulateur d'oreille	Coupleur 2cc	Simulateur d'oreille
Niveau de sortie						
à 1.6 kHz	–	130 dB SPL	–	132 dB SPL	–	119 dB SPL
Valeur de crête	130 dB SPL	136 dB SPL	136 dB SPL	140 dB SPL	125 dB SPL	129 dB SPL
HFA-OSPL 90	123 dB SPL	–	128 dB SPL	–	114 dB SPL	–
Gain						
Full on gain (FOG) à 1.6 kHz	–	68 dB	–	70 dB	–	53 dB
Full on gain (Valeur de crête)	70 dB	75 dB	75 dB	78 dB	65 dB	66 dB
HFA-FOG	62 dB	–	66 dB	–	49 dB	–
Gain de référence	47 dB	54 dB	50 dB	57 dB	37 dB	43 dB
Fréquence, bruit de fond et directivité						
Plage de fréquences	100-6900 Hz	150-7000 Hz	100-5800 Hz	150-6500 Hz	100-5800 Hz	100-6000 Hz
Bruit de fond	19 dB SPL	19 dB SPL	19 dB SPL	19 dB SPL	28 dB SPL	28 dB SPL
Distorsion harmonique totale à 500 / 800 / 1600 Hz	2 / 1 / 1 %	2 / 1 / 1 %	3 / 2 / 1 %	5 / 2 / 2 %	1 / 1 / 2 %	1 / 2 / 3 %
Bruit de thérapie bande large	80 dB SPL	–	80 dB SPL	–	80 dB SPL	–
AI-DI	3.5 dB		3.5 dB		3.5 dB	
Sensibilité bobine inductive						
MASL (1 mA/m) à 1.6 kHz	–	99 dB SPL	–	99 dB SPL	–	83 dB SPL
HFA MASL (1 mA/m)	92 dB SPL	–	95 dB SPL	–	80 dB SPL	–
HFA SPLITS (gauche/droit)	105 / 105 dB SPL	–	108 / 108 dB SPL	–	96 / 96 dB SPL	–
RSETS (gauche/droit)	-2 / -2 dB	–	-2 / -2 dB	–	-1 / -1 dB	–
Pile						
Tension	1.3 V		1.3 V		1.3 V	
Consommation	1.0 mA		1.2 mA		1.3 mA	
Durée de vie (pile 13)	~220 h		~190 h		~170 h	
Durée de vie (rechargeable)	–		–		–	
IRIL IEC 118-13:2004						
800-960 MHz	<-23 dB SPL		<-23 dB SPL		<-23 dB SPL	
1400-2000 MHz	<-15 dB SPL		<-15 dB SPL		<-15 dB SPL	

Plage d'adaptation

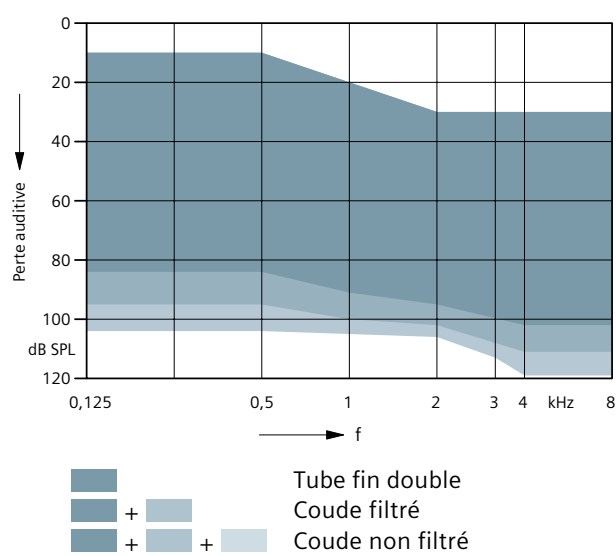
Orion 2 S



Orion 2 M

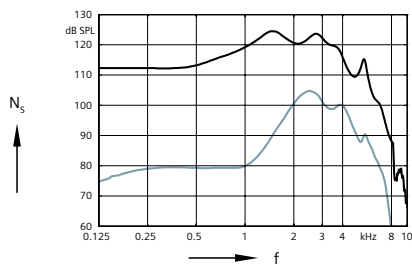


Orion 2 P



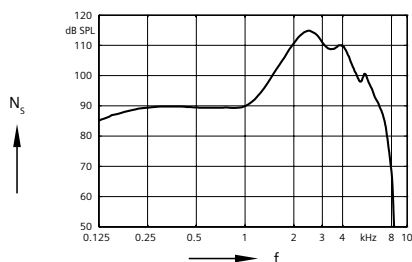
Orion 2 S (coude filtré) · données techniques

Coupleur 2cc



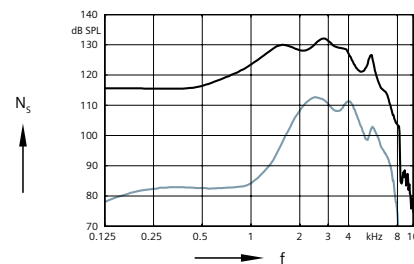
Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



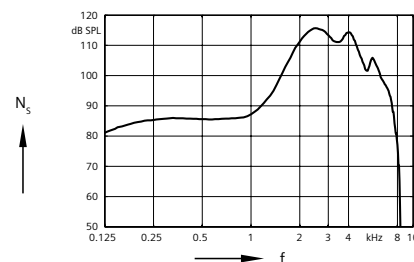
Courbe de réponse
($N_E = 60$ dB)

Simulateur d'oreille



Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

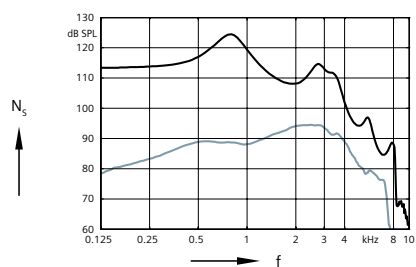
Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



Courbe de réponse
($N_E = 60$ dB)

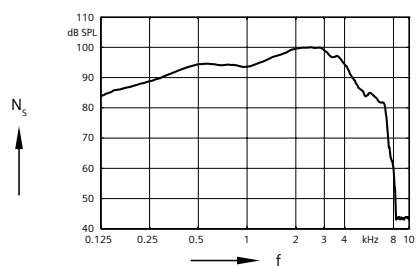
Orion 2 S (tube fin) · données techniques

Coupleur 2cc



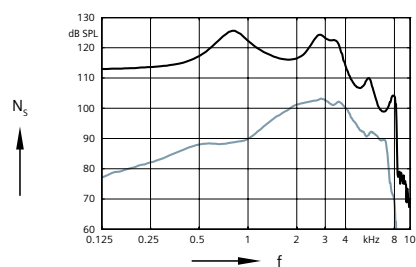
Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



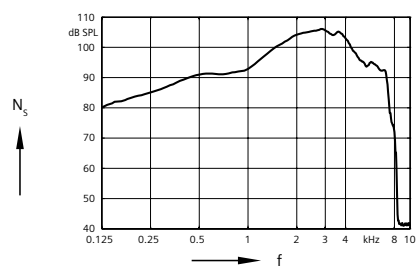
Courbe de réponse
($N_E = 60$ dB)

Simulateur d'oreille



Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

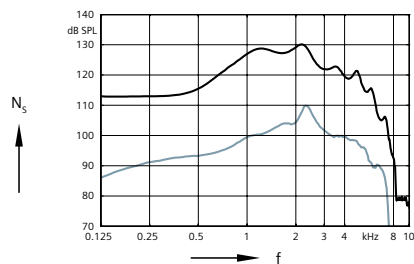
Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



Courbe de réponse
($N_E = 60$ dB)

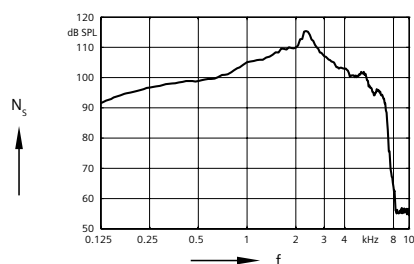
Orion 2 M (coude filtré) · données techniques

Coupleur 2cc



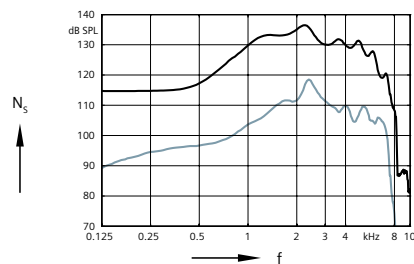
Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



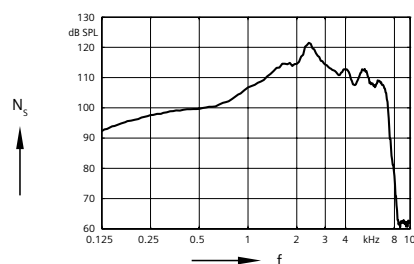
Courbe de réponse
($N_E = 60$ dB)

Simulateur d'oreille



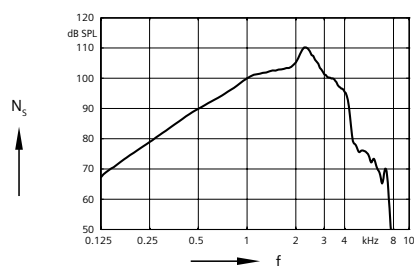
Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

Gain maximum
($N_E = 50$ dB)

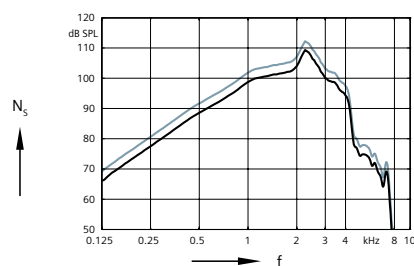


Courbe de réponse
($N_E = 60$ dB)

Réponse inductive



Courbe de réponse
($H = 10$ mA/m)

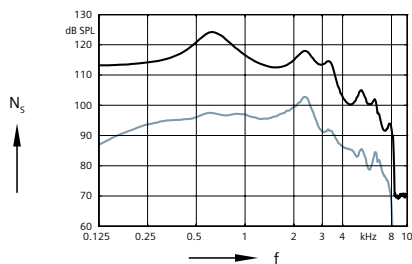


Courbe SPLITS gauche
($H = 31.6$ mA/m)

Courbe SPLITS droit
($H = 31.6$ mA/m)

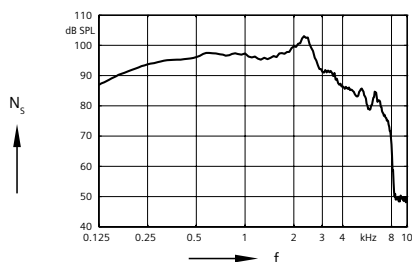
Orion 2 M (tube fin) · données techniques

Coupleur 2cc



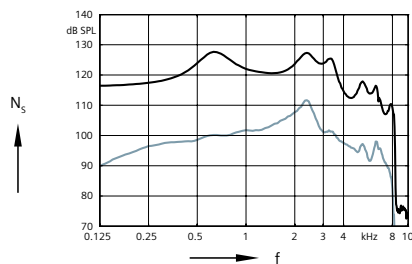
Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



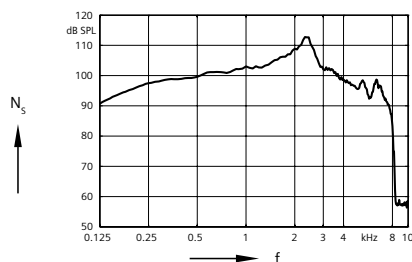
Courbe de réponse
($N_E = 60$ dB)

Simulateur d'oreille



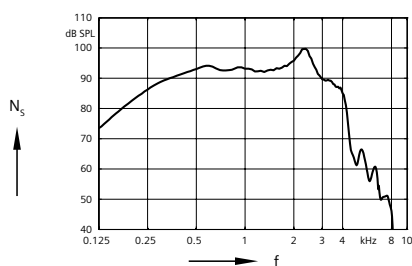
Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

Gain maximum
($N_E = 50$ dB)

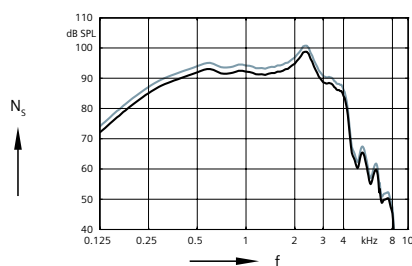


Courbe de réponse
($N_E = 60$ dB)

Réponse inductive



Courbe de réponse
($H = 10$ mA/m)

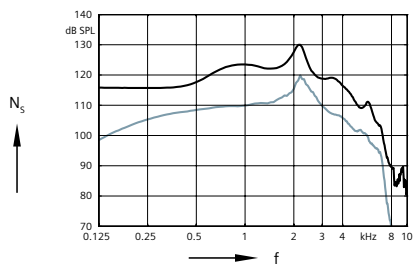


Courbe SPLITS gauche
($H = 31.6$ mA/m)

Courbe SPLITS droit
($H = 31.6$ mA/m)

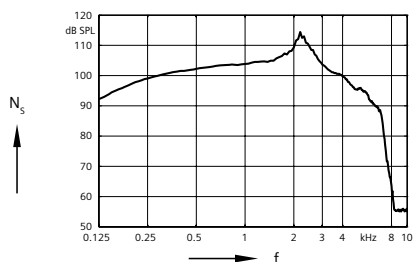
Orion 2 P (coude filtré) · données techniques

Coupleur 2cc



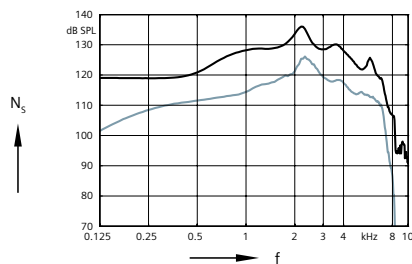
Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



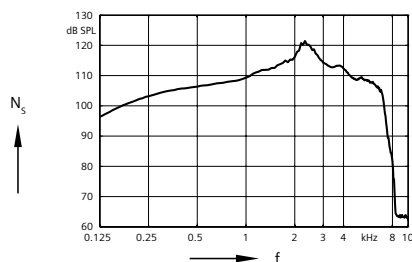
Courbe de réponse
($N_E = 60$ dB)

Simulateur d'oreille



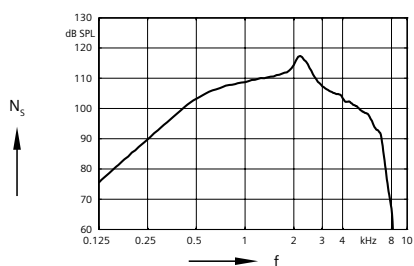
Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

Gain maximum
($N_E = 50$ dB)

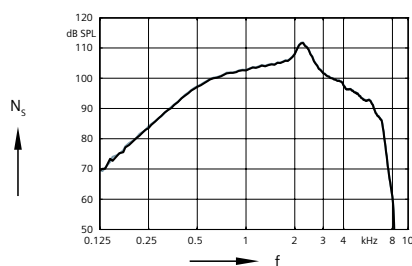


Courbe de réponse
($N_E = 60$ dB)

Réponse inductive



Courbe de réponse
($H = 10$ mA/m)

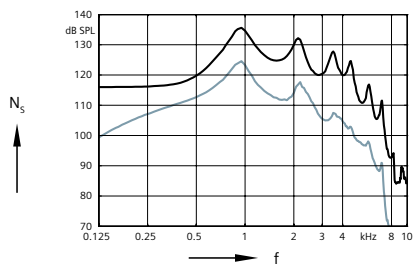


Courbe SPLITS gauche
($H = 31.6$ mA/m)

Courbe SPLITS droit
($H = 31.6$ mA/m)

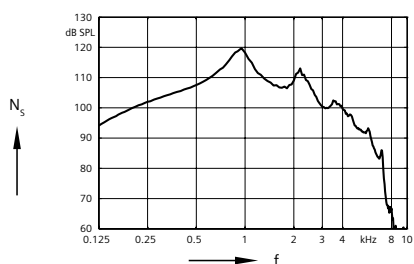
Orion 2 P (coude non filtré) · données techniques

Coupleur 2cc



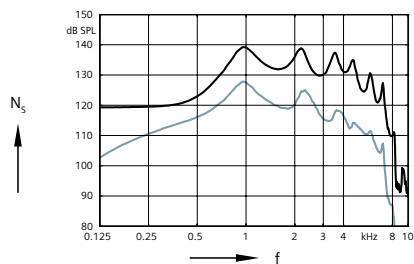
Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



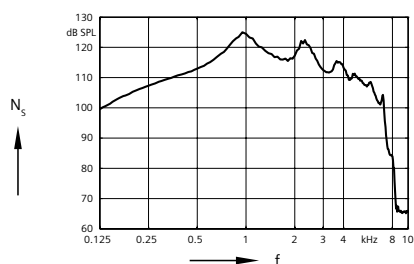
Courbe de réponse
($N_E = 60$ dB)

Simulateur d'oreille



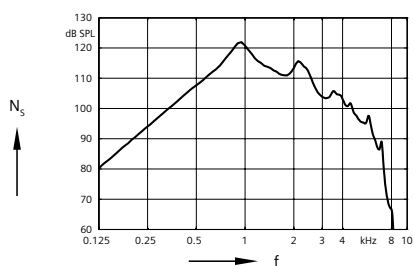
Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

Gain maximum
($N_E = 50$ dB)

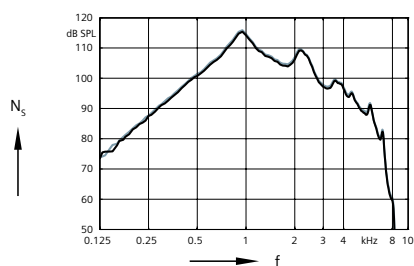


Courbe de réponse
($N_E = 60$ dB)

Réponse inductive



Courbe de réponse
($H = 10$ mA/m)

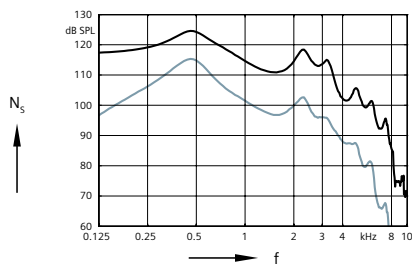


Courbe SPLITS gauche
($H = 31.6$ mA/m)

Courbe SPLITS droit
($H = 31.6$ mA/m)

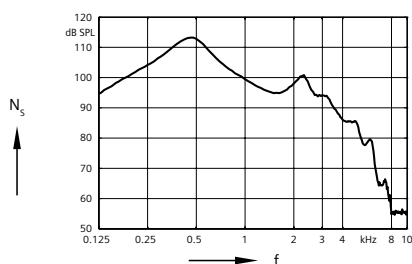
Orion 2 P (tube fin) · données techniques

Coupleur 2cc



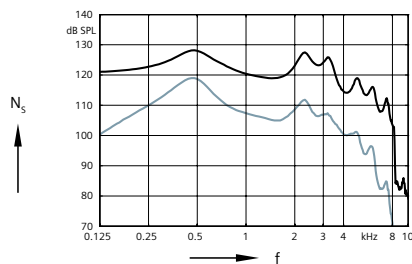
Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



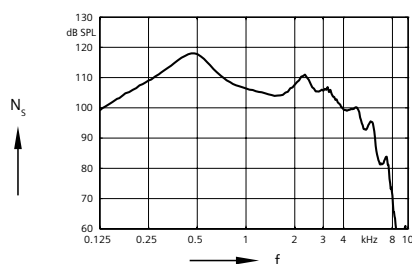
Courbe de réponse
($N_E = 60$ dB)

Simulateur d'oreille



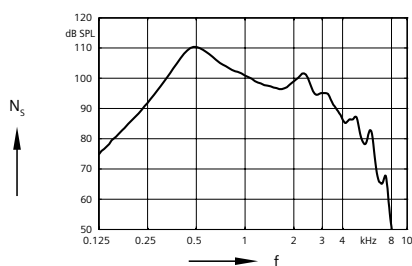
Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

Gain maximum
($N_E = 50$ dB)

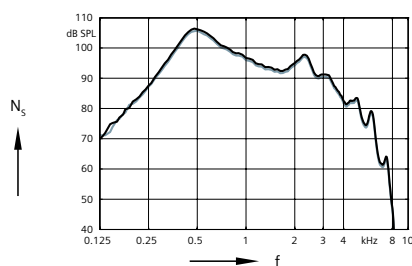


Courbe de réponse
($N_E = 60$ dB)

Réponse inductive



Courbe de réponse
($H = 10$ mA/m)



Courbe SPLITS gauche
($H = 31.6$ mA/m)

Courbe SPLITS droit
($H = 31.6$ mA/m)

Caractéristiques et accessoires

	Orion 2 S/M/P
Caractéristiques générales	
Traitement du signal (canaux)	16
Gain/MPO (curseurs)	8
Programmes d'écoute	4
touchControl™ App (iOS™ / Android™)	●
Audibilité	
Microphone directionnel (canaux)	16
Super Focus (adaptation binaurale et e2e™ 3.0 requis)	—
Spatial SpeechFocus (adaptation binaurale et e2e 3.0 requis)	—
SpeechFocus	—
TruEar™	—
Compression fréquentielle	●
Qualité sonore	
eWindScreen binaural (adaptation binaurale et e2e 3.0 requis)	—
eWindScreen™ (positions)	on / off
Plage de fréquence étendue	—
SoundBrilliance™ (streaming audio uniquement, easyTek™ requis)	—
Volume adaptatif du streaming (streaming audio uniquement, easyTek™ requis)	—
Anti-Larsen	●
Traitement de la parole et du bruit (canaux / positions)	16 / 3
SoundSmoothing™ (canaux / positions)	16 / on/off
Emergence Directionnelle de Parole (canaux / positions)	—
Fonctionnalités spécifiques	
Equaliseur (situations)	—
Data logging	●
Learning (situations)	—
Acclimatation automatique	●
ConnexxFit	●
Spatial Configurator (adaptation binaurale et e2e 3.0 requis)	—
Focus (easyTek et easyTek App requis ou Rocker switch)	—
Direction (easyTek et easyTek App requis ou Rocker switch)	—
Bruit de thérapie	
Standard (curseurs / présélections)	4 / 1
Vagues (présélections))	—

Caractéristiques et accessoires

	Orion 2		
	S	M	P
Caractéristiques générales			
Notation IP	IP67	IP67	IP67
Bobine T	—	●	●
AutoPhone™	—	—	—
Contacts de charge	—	—	—
Type de pile	312	13	13
Marche / Arrêt par tiroir pile	●	●	●
Coque nanoprotégée	●	●	●
e2e wireless™ 3.0	●	●	●
Streaming audio	●	●	●
Synchronisation des fonctionnalités via e2e	●	●	●
Programmation sans fil via ConnexxLink™	●	●	●
Configuration des appareils			
Cache bouton	—	—	—
Bouton poussoir	●	—	●
Rocker switch	—	●	●
Kit de changement de couleur	○	○	○
Tiroir pile – entrée audio directe	—	○	○
Tiroir pile sécurisé	—	—	—
Tiroir pile renforcé	—	○	○
Accessoires de programmation			
ConnexxLink	●	●	●
Pile de programmation	●	●	●
Accessories			
eCharger	—	—	—
easyPocket™	●	●	●
easyTek	●	●	●
Transmitter (easyTek requis)	●	●	●
VoiceLink™ (easyTek requis)	●	●	●
App			
easyTek App (easyTek requis)	●	●	●
touchControl App	●	●	●

● disponible ○ option — non disponible

[illegible]

Abréviations et normes

Abréviations

Les abréviations suivantes sont utilisées dans cette fiche :

OSPL	Output Sound Pressure Level
HFA	High Frequency Average
FOG	Full-On Gain
MASL	Magneto Acoustical Sensitivity Level
SPLITS	Coupler SPL for an Inductive Telephone Simulator
RSETS	Relative Equivalent Telephone Sensitivity
AI-DI	Articulation Index - Directivity Index
IRIL	Input Related Interference Level
RTF	Reference Test Frequency

Normes

- ▶ Toutes les mesures au coupleur 2cc ont été effectuées selon la norme IEC 60118-7:2005.
- ▶ Toutes les mesures au simulateur d'oreille ont été effectuées selon la norme IEC 118-0/A1 (plage de fréquence).
- ▶ Conditions de mesures du générateur de bruit :
 - Chaque curseur de niveau de bruit en position max.
 - Curseur global de volume en position par défaut (0dB).
 - Contrôle de volume en position par défaut.
- ▶ Les pièces détachées suivantes ont été utilisées :
 - Coude
 - Tube fin

ATTENTION

Risque d'étouffement par ingestion de petites pièces.
Cet appareil n'est pas destiné pour les réglages des bébés, des enfants de moins de 3 ans et des personnes handicapés mentales.

ATTENTION

Cet appareil présente une intensité sonore maximale de 132 dB SPL ou plus. Risque de perte supplémentaire d'audition pour l'utilisateur. Faire particulièrement attention lors de l'adaptation de l'appareillage.

Ce document contient des descriptions générales de solutions techniques disponibles, qui selon les cas ne sont pas toujours présentes et sont susceptibles de changer sans préavis. Les accessoires requis doivent être cependant spécifiés dans chaque cas à la fin du contrat.